

*Ясенко Д. М.*

**ОТРАЖЕНИЕ ПОНЯТИЯ «ЛЕКАРСТВО» В ЛАТИНСКОМ И  
СОВРЕМЕННЫХ ЯЗЫКАХ**

*Научный руководитель ст. преп. Мокрицкая Т. П.*

*Кафедра латинского языка*

*Белорусский государственный медицинский университет, г. Минск*

Целью нашей работы стало исследование понятия «лекарство» и лексем, которые его отражают в латинском языке, современном русском языке и некоторых других языках. Прежде всего, мы обратились к словарям древних языков – латинского и древнегреческого – чтобы найти возможные пути заимствования этого слова в современные языки, а также использовали толковые и этимологические словари для более полного анализа.

Русское слово ‘лекарство’ не является термином и не используется в терминологии для выражения понятия «вещество природного или синтетического происхождения, используемое для лечения и профилактики болезней». Вместо него принято использовать термины ‘лекарственное средство’ и ‘лекарственный препарат’. Слово ‘лекарство’ в большей мере относится к общеупотребительной лексике, чем к специальной терминологии. В английском языке на соответствие этому значению претендуют несколько слов: remedy, medicine, medication, drug etc. В немецком языке также существует несколько слов для реализации данного значения: Heilmittel, Medikament, Medizin, Heilung etc.

Современная медицинская терминология пользуется большим количеством терминов, которые должны соответствовать требованиям, предъявляемым к термину, то есть обладать определенностью значения и иметь устойчивость определения. Однако некоторые слова утрачивают свое значение, переходят в другой разряд лексики, а на их место приходят другие, более точно отражающие понятие на современном этапе развития науки и терминологии.